

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**КОФЕВАРКА КАПЕЛЬНАЯ**  
**HYD-0605**



# Содержание

Общие меры безопасности .....	3
Специальные меры безопасности .....	4
Область применения .....	5
Устройство прибора.....	5
Подготовка к работе и эксплуатация.....	6
Очистка и хранение.....	7
Правила транспортировки и утилизации .....	8
Технические характеристики.....	8
Комплектация .....	8

## **Общие меры безопасности**

*Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.*

- Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не мойте прибор в посудомоечной машине. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легко воспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений, до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легко воспламеняющихся предметов.

- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки.
- Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки во избежание травм или удушья.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.
- Не размещайте прибор вблизи или на газовых и электрических плитах, внутри духовых печей либо вблизи других источников тепла.
- Не используйте устройство рядом с водой или другими жидкостями.
- Во время работы прибор нагревается. Не дотрагивайтесь руками до металлических частей прибора, и отверстий выхода пара.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом сервисного центра.

## **Специальные меры безопасности**

- Для заполнения используйте только холодную воду. Никогда не заполняйте кофеварку другими жидкостями.
- Не включайте прибор без воды, или если воды очень мало.
- Не заполняйте резервуар для воды более чем отметка MAX.
- Не допускается извлечение отсека с кофе в процессе работы устройства.
- Прибор должен использоваться только в вертикальном положении.
- Не используйте кофеварку без установленного отсека для кофе, а так же без подставленной чашки.
- Не оставляйте кофеварку в рабочем состоянии без внимания.

### **Внимание!**

Не рекомендуется открывать крышку резервуара воды во время работы, можно обжечься паром, будьте аккуратны.

## Область применения

Данный электроприбор представляет собой многофункциональное устройство для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением инструкции эксплуатации, в этом случае, производитель не несет ответственности за возможные последствия.

## Устройство прибора



- 1 – крышка резервуара для воды
- 2 – отсек для кофе
- 3 – проточный вентиль
- 4 – кувшин для кофе
- 5 – подставка - диск подогрева кофе
- 6 – переключатель вкл./выкл.
- 7 – корпус кофеварки
- 8 – резервуар для воды

## **Подготовка к работе и эксплуатация**

### **Подготовка к работе**

- Извлеките кофеварку из упаковки, освободив её от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной производителем.
- Убедитесь в том, что все элементы и сам прибор не повреждены.

#### *Примечание*

*После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.*

- Полностью размотайте электрошнур питания.
- Корпус прибора протрите влажной тканью. Тщательно просушите прибор перед включением в сеть электропитания.
- Установите кофеварку на ровную горизонтальную поверхность на расстояние не менее 10 см от стен и края поверхности. Сверху должно быть свободное пространство не менее 50 см.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.
- Подключите кофеварку к электросети.

#### *Примечание*

*Перед первым приготовлением кофе рекомендуется произвести рабочий цикл без засыпания кофе. При первом запуске допускается появление посторонних запахов, что не является дефектом. При необходимости проветрите помещение, дайте остыть прибору.*

### **Эксплуатация**

- Откройте крышку резервуара воды (1), и заполните холодной чистой водой до отметки MAX.
- Извлеките отсек для кофе (2), заполните фильтр кофе по вкусу. Чем больше кофе вы загрузите, тем крепче получится напиток.
- Установите кувшин для кофе (4), на подставку (5).
- Включите прибор в сеть.
- Установите переключатель (6) в режим вкл., загорится индикатор, начнется процесс приготовления.
- По окончании приготовления, кофеварка автоматически перейдет в режим поддержания температуры кофе на 30 минут, и автоматически отключится через 40 минут.

Вы можете отключить режим подогрева переведя переключатель (6) в режим выкл.

### *Примечание*

*Кофеварка оснащена системой «Капля СТОП», вы можете извлечь кувшин для кофе во время приготовления для розлива напитка, при этом специальный вентиль блокирует подачу кофе.*

*Подача кофе восстановится при установке кувшина для кофе (4) на подставку (5).*

### **Функция ERP**

После приготовления кофеварка автоматически переходит в режим поддержания температуры. Через 30-35 минут активируется система защиты ERP – отключая кофеварку, предотвращая поломку нагревательного элемента, а так же для экономии электричества.

## **Очистка и хранение**

### **Очистка**

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите снаружи влажной тканью.
- Промойте многоразовый фильтр и кувшин в теплом мыльном растворе. Тщательно ополосните и протрите насухо все детали.

### *Примечание*

*Производите легкую чистку после каждого приготовления.*

*Раз в месяц, для очистки от накипи, рекомендуется промывать кофеварку водой с добавлением лимонной кислоты, без добавления кофе в отсек для кофе (2). После очистки с применением лимонной кислоты, дважды произведите запуск с чистой холодной водой без добавления кофе.*

### **Внимание!**

Никогда не погружайте кофеварку, шнур, вилку в воду.

Никогда не используйте агрессивные и абразивные моющие средства для чистки.

Все манипуляции промывки производите только с отключенным от сети прибором.

### **Хранение**

Хранить кофеварку в закрытом, сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше 40°C, с относительной влажностью не выше 70%, и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

# Правила транспортировки, утилизации

## Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку, при возможности оберните в воздушно-пузырьковую противоударную пленку. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## Утилизация

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиНом 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## Технические характеристики

Тип устройства: кофеварка капельная

Электропитание: 220-240 В, ~50/60 Гц

Мощность: 600 Вт

Резервуар для воды: 650 мл

Многоразовый фильтр

Кувшин для кофе: 650 мл

### *Примечание*

*Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия.*

## Комплектация

Кофеварка – 1 шт.

Кувшин для кофе – 1 шт.

Мерная ложечка – 1 шт.

Инструкция/гарантийный талон – 1 шт.



Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность на Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны Вы можете узнать: в магазине, у наших дилеров, на сайте компании. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне.

Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать.

Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

1 – Срок гарантии составляет 24 месяца с даты продажи, указанной в гарантийном талоне.

2 – Гарантия включает в себя бесплатную диагностику, ремонт или замену неисправного устройства.

3 – Гарантия действует при условии использования прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации.

4 – Гарантия не включает в себя установку, чистку, техническое обслуживание изделия, порядок которых изложен в инструкции по эксплуатации.

5 – Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические, тепловые и иные повреждения
- несоблюдение условий транспортировки и эксплуатации
- стихийные бедствия и иные причины, находящиеся вне контроля продавца и/или изготовителя
- попадание внутрь прибора жидкости и/или иных посторонних предметов
- ремонт, произведённый неуполномоченными лицами или организациями

Гарантийный талон действует только при наличии печати продающей организации.

Все поля гарантийного талона обязательны для заполнения.

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
<i>Дата поступления</i>	<i>Дата поступления</i>	<i>Дата поступления</i>
<i>Дата выполнения</i>	<i>Дата выполнения</i>	<i>Дата выполнения</i>
<i>Характер ремонта</i>	<i>Характер ремонта</i>	<i>Характер ремонта</i>
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
<i>Прибор принят, претензий не имею</i>	<i>Прибор принят, претензий не имею</i>	<i>Прибор принят, претензий не имею</i>
Подпись	Подпись	Подпись



# HYUNDAI

## Контактная информация

Изготовитель:

Guangdong Homezest Tech. Co.,Ltd.  
19 Xinhui Road, Wusha Shunde Industrial Park, Shunde,  
Foshan City, Guangdong Province

Импортер в РФ:

ООО «Хаскел», 143401, Московская обл., г. Красногорск,  
б-р Строителей, д. 4, к. 1, этаж 8, каб. 819  
ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Сделано в Китае

Срок службы изделия: 3 года

Телефон сервисной службы:  
8-800-302-03-94

Сайт: [hyundai-electronics.com.ru](http://hyundai-electronics.com.ru)

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

ERC